

**LIBRA  
LUMINA  
MUSA**

**SCAVOLINI™**

UN PROGRAMMA PENSATO PER ESALTARE IL GUSTO CONTEMPORANEO E L'ELEGANZA FORMALE GRAZIE ANCHE ALLA MODULARITÀ IN GRADO DI ARREDARE QUALSIASI TIPO DI AMBIENTE, PER SPAZI UNICI, PRATICI E FUNZIONALI. TUTTO FIRMATO VUESSE DESIGN.

A COLLECTION DEVISED TO BRING OUT CONTEMPORARY TASTE AND ELEGANT SHAPES THANKS ALSO TO THE MODULARITY CAPABLE OF FURNISHING ANY TYPE OF SETTING, FOR UNIQUE, PRACTICAL AND FUNCTIONAL SPACES. ALL SIGNED BY VUESSE DESIGN.

## LIBRA

PULIZIA E RIGORE CARATTERIZZANO LA CUCINA LIBRA: ANTA PIANA SQUADRATA DA 22 MM, APERTURA CON GOLA ROUND E FINITURE RICERCATE CHE RACCONTANO QUESTO ARREDO DAL VOLTO SOFISTICATO E CONTEMPORANEO.

CLEAN-CUT, RIGOROUS SHAPES DISTINGUISH THE LIBRA KITCHEN: 22 MM SQUARED PLAIN DOOR, OPENING WITH ROUND RECESSED GRIP PROFILE AND SOPHISTICATED FINISHES THAT ILLUSTRATE THIS FURNISHING COLLECTION FEATURING A SOPHISTICATED AND CONTEMPORARY LOOK.

## LUMINA

IL MODELLO LUMINA SI DISTINGUE PER L'ESTREMA CURA DEL DETTAGLIO DELL'ANTA CON PRESA INCLINATA A 40°, ABBINATA A GOLA ROUND O FLAT. VESTE AMBIENTI MODERNI, RAFFINATI, CON UNA SPICCATA PERSONALITÀ.

THE LUMINA MODEL STANDS OUT FOR THE IMPECCABLE ATTENTION TO DETAIL IN THE DOOR WITH 40° SLANTED GRIP, COMBINED WITH THE FLAT OR ROUND RECESSED GRIP PROFILE. GENERATING MODERN, REFINED SETTINGS PACKED WITH PERSONALITY.

## MUSA

TRADIZIONE E INNOVAZIONE SI INCONTRANO NEL MODELLO MUSA, CONTRADDISTINTO DA ANTA PIANA SPESSORE 22 MM E DA UNA SELEZIONE DI MANIGLIE DAL DESIGN LINEARE E COMPATTO, TRA CUI DUE MANIGLIE SU DISEGNO ESCLUSIVO, DISPONIBILI IN DUE FINITURE ACCIAIO SATINATO E ANTRACITE OPACO.

TRADITION COMES TOGETHER WITH INNOVATION IN THE MUSA MODEL, MARKED BY A 22 MM THICK PLAIN DOOR AND A SELECTION OF HANDLES FEATURING A LINEAR AND COMPACT DESIGN, INCLUDING TWO HANDLES MADE TO AN EXCLUSIVE DESIGN, AVAILABLE IN TWO FINISHES: SATIN FINISH STEEL AND MATT ANTHRACITE.

## SOMMARIO CONTENTS



2.7

Composizione **LIBRA** lineare con ante in vetro opaco Perlage, vetro dogato Perlage e telaio Acciaio Scuro con rete Round

Linear **LIBRA** composition with Perlage matt glass doors, Perlage slat glass and Dark Steel frame with Round mesh



8.11

Composizione **LUMINA** con penisola con ante in laminato Urban Steel e decorativo Oriental Light

**LUMINA** composition with peninsula and Urban Steel laminate and Oriental Light decorative melamine doors



12.15

Composizione **MUSA** con isola con ante impiallacciate dogate Rovere Pecan, laccato opaco effetto perlato Pas Dosé e telaio Acciaio Scuro e vetro Stopsol chiaro

**MUSA** composition with island and Pecan Oak slat veneered, Pas Dosé pearl-effect matt lacquered and Dark Steel frame and clear Stopsol glass doors

Ante, colori e zoccoli  
Doors, colours and plinths

16.24



# LIBRA



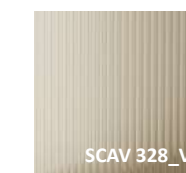
STRUTTURA  
STRUCTURE



ANTA: Vetro opaco Perlage  
DOOR: Perlage matt glass

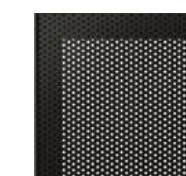


SCAV 328\_V



ANTA: Vetro dogato Perlage  
DOOR: Perlage slat glass

SCAV 328\_V



ANTA: Telaio Acciaio scuro e rete Round  
DOOR: Dark Steel frame door with Round mesh

PIANO CUCINA: Gres Porcellanato Calacatta Oro Alux profilo 2G59 sp.6 cm e Laccato opaco effetto perlato Perlage profilo 3E sp.1,2 cm  
PIANO LIVING: in vetro opaco Cuvée profilo 3E sp.1,2 cm  
KITCHEN WORKTOP: Calacatta Oro Alux Porcelain Stoneware, 6 cm thick, profile 2G59 and Perlage pearl-effect matt lacquered, 1,2 cm thick, profile 3E  
LIVING ROOM TOP: Cuvée matt glass, 1,2 cm thick, profile 3E







Living con ante vetro dogato Cuvée SCAV 326\_V  
e piano in vetro opaco Cuvée profilo 3E sp.1,2 cm  
Living room with Cuvée SCAV 326\_V slat glass doors  
and Cuvée matt glass top, 1.2 cm thick, profile 3E





# LUMINA



STRUTTURA  
STRUCTURE



ANTA: Laminato Urban Steel  
DOOR: Urban Steel laminate

SCAV 1003



ANTA: Decorativo Oriental Light  
DOOR: Oriental Light decorative melamine

SCAV 995

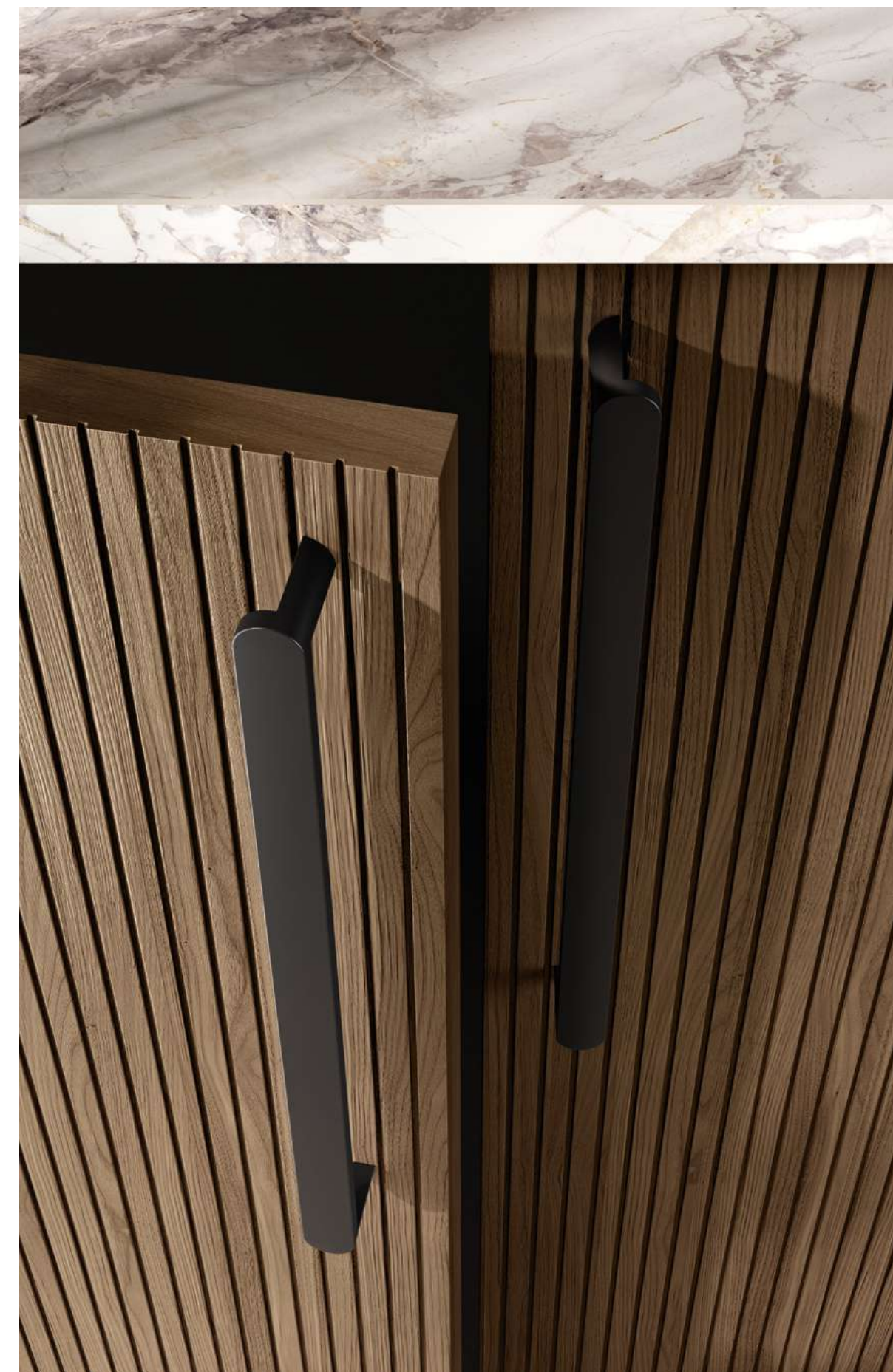
PIANO CUCINA: Quarz Calypso profilo 3D59 Sp. 2cm  
KITCHEN WORKTOP: Calypso Quarz, 2 cm thick, profile 3D59



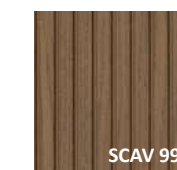




# MUSA



STRUTTURA  
STRUCTURE



ANTA: Impiallacciato dogato Rovere Pecan  
DOOR: Pecan Oak slat veneered

SCAV 996



ANTA: Laccato opaco effetto perlato Pas Dosé  
DOOR: Pas dosé pearl-effect matt lacquered

SCAV 327



ANTA: Telaio Acciaio scuro e vetro Stopsol chiaro  
DOOR: Dark steel and clear Stopsol glass

PIANO CUCINA: Gres Porcellanato Invisible Light profilo 6G60 Sp.2 Cm e Acciaio scuro profilo 2J Sp.6 Cm  
KITCHEN WORKTOP: Invisible Light Porcelain Stoneware, 2 cm thick, profile 6G60 and Dark Steel, 6 cm thick, profile 2J







# LIBRA

## ANTE . DOORS

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm .

PER DISPONIBILITÀ AGGIORNATE DEI COLORI DI STRUTTURE E ANTE CONSULTARE IL SEGUENTE QR CODE:  
For up-to-date available door and structure colours, consult the following QR Code:



ANTA DECORATIVO  
Decorative melamine door



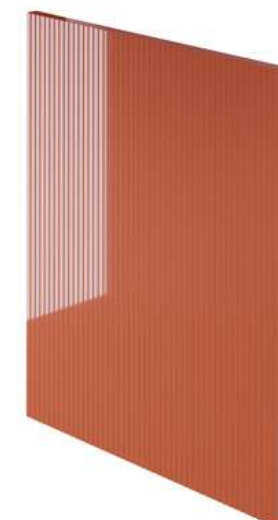
ANTA LAMINATO  
Laminate door



ANTA FENIX NTM®  
Fenix NTM® door



ANTA LACCATO LUCIDO O OPACO  
Glossy and matt lacquered door



ANTA LACCATO LUCIDO O OPACO  
DOGATO  
Glossy and matt lacquered slat door



ANTA LACCATO LUCIDO O OPACO  
EFFETTO PERLATO  
Pearl-effect matt or glossy lacquered door



ANTA LACCATO LUCIDO O OPACO  
EFFETTO PERLATO  
DOGATO  
Pearl-effect matt or glossy lacquered slat door



ANTA LACCATO EFFETTO METALLO  
Metal effect lacquered door



ANTA IMPIALLACCIATA  
Veneered door



ANTA IMPIALLACCIATA  
DOGATA  
Slat veneered door



ANTA VETRO DOGATA VERTICALE  
O ORIZZONTALE CON SUPPORTO  
IN ALLUMINIO BIANCO, ARGENTO  
O GRIGIO FERRO  
Horizontal or vertical slat glass  
door with aluminium support in White,  
Silver or Iron Grey



ANTA VETRO LUCIDO O OPACO  
CON SUPPORTO IN ALLUMINIO  
BIANCO, ARGENTO O GRIGIO FERRO  
Matt or polished glass  
door with aluminium support in White,  
Silver or Iron Grey



\*ANTA TELAIO ALLUMINIO  
CON RETE METALLICA LINEAR  
Aluminium frame door with wire mesh



\*ANTA TELAIO ALLUMINIO  
CON RETE METALLICA ROUND  
Aluminium frame door with Round  
wire mesh



\*ANTA TELAIO ALLUMINIO  
FINITURA ACCIAIO SCURO  
CON VETRO FUMÉ O VETRO STOPSOL  
Dark Steel finish aluminium  
frame door with smoked glass  
or Stopsol glass

\* Disponibile con o senza maniglia integrata  
\* Available with or without built-in handle

## GOLE RECESSED GRIP PROFILE

GOLA ROUND IN ALLUMINIO VERNICIATO NEI COLORI DI GAMMA  
Round aluminium recessed grip profile painted in the colours of the range





# LUMINA

## ANTE . DOORS

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm .



ANTA DECORATIVO  
Decorative melamine door



ANTA LAMINATO  
Laminate door



ANTA FENIX NTM\*  
Fenix NTM\* door



ANTA LACCATO LUCIDO O OPACO  
Glossy and matt lacquered door



ANTA LACCATO LUCIDO O OPACO  
EFFETTO PERLATO  
Glossy or matt lacquered slat door



ANTA LACCATO EFFETTO METALLO  
Metal effect lacquered door



ANTA IMPIALLACCIATA  
Veneered door

## GOLE . RECESSED GRIP PROFILE

GOLA FLAT IN ALLUMINIO VERNICIATO NEI COLORI DI GAMMA  
Flat aluminium recessed grip profile painted in the colours of the range

GOLA ROUND IN ALLUMINIO VERNICIATO NEI COLORI DI GAMMA  
Round aluminium recessed grip profile painted in the colours of the range



ANTA VETRO LUCIDO O OPACO CON  
SUPPORTO IN ALLUMINIO BIANCO,  
ARGENTO O GRIGIO FERRO  
Matt or polished glass  
door with aluminium support in White,  
Silver or Iron Grey



ANTA VETRO DOGATA VERTICALE  
O ORIZZONTALE CON SUPPORTO  
IN ALLUMINIO BIANCO, ARGENTO  
O GRIGIO FERRO  
Horizontal or vertical slat glass  
door with aluminium support in White,  
Silver or Iron Grey



\*ANTA TELAIO ALLUMINIO  
CON RETE METALLICA LINEAR  
Aluminium frame door with Linear  
wire mesh



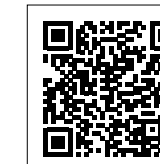
\*ANTA TELAIO ALLUMINIO  
CON RETE METALLICA ROUND  
Aluminium frame door with Round  
wire mesh



\*ANTA TELAIO ALLUMINIO  
FINITURA ACCIAIO SCURO  
CON VETRO FUMÉ O VETRO STOPSOL  
Dark Steel finish aluminium  
frame door with smoked glass  
or Stopsol glass

\* Disponibile con o senza maniglia integrata  
\* Available with or without built-in handle

PER DISPONIBILITÀ AGGIORNATE DEI COLORI DI  
STRUTTURE E ANTE CONSULTARE IL SEGUENTE QR CODE:  
For up-to-date available door and structure colours,  
consult the following QR Code:





# MUSA

## ANTE . DOORS

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm .

PER DISPONIBILITÀ AGGIORNATE DEI COLORI DI STRUTTURE E ANTE CONSULTARE IL SEGUENTE QR CODE:

For up-to-date available door and structure colours, consult the following QR Code:



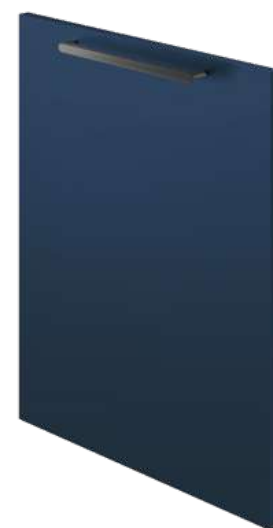
ANTA DECORATIVO  
Decorative melamine door



ANTA LAMINATO  
Laminated door



ANTA FENIX NTM®  
Fenix NTM® door



ANTA LACCATO LUCIDO O OPACO  
Glossy or matt lacquered door



ANTA LACCATO LUCIDO E OPACO  
DOGATO  
Glossy or matt lacquered slat door



ANTA LACCATO LUCIDO O OPACO  
EFFETTO PERLATO  
Pearl-effect matt or glossy lacquered door



ANTA LACCATO LUCIDO O OPACO  
EFFETTO PERLATO  
DOGATO  
Pearl-effect matt or glossy lacquered slat door



ANTA LACCATO EFFETTO METALLO  
Metal effect lacquered door



ANTA IMPIALLACCIATA  
Veneered door



ANTA IMPIALLACCIATA  
DOGATA  
Slat veneered door



ANTA VETRO LUCIDO O OPACO  
CON SUPPORTO IN ALLUMINIO  
BIANCO, ARGENTO O GRIGIO FERRO  
Matt or polished glass door  
with aluminium support in White,  
Silver or Iron Grey



\*ANTA TELAIO ALLUMINIO  
FINITURA ACCIAIO SCURO  
CON VETRO FUMÈ O VETRO STOPSOL  
Dark Steel finish aluminium  
frame door with smoked glass  
or Stopsol glass



\*ANTA TELAIO ALLUMINIO  
CON RETE METALLICA LINEAR  
Aluminium frame door with Linear  
wire mesh



\*ANTA TELAIO ALLUMINIO  
CON RETE METALLICA ROUND  
Aluminium frame door with Round  
wire mesh

\* Disponibile con o senza maniglia integrata  
\* Available with or without built-in handle



# MUSA

## MANIGLIE . HANDLES



\*COD. 32701  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA ANTRACITE ORIZZONTALE  
Horizontal Anthracite finish metal handle

\*COD. 32702  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA ACCIAIO SATINATO ORIZZONTALE  
Horizontal Satin Steel finish metal handle

\*COD. 32703  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA ANTRACITE ORIZZONTALE  
CON PASSO VARIABILE  
Horizontal Anthracite finish metal handle  
with variable pitch.

\*COD. 32704  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA ACCIAIO SATINATO ORIZZONTALE  
CON PASSO VARIABILE  
Horizontal Satin Steel finish metal handle  
with variable pitch.



\*COD. 32711  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA ANTRACITE VERTICALE  
Vertical Anthracite finish metal handle

\*COD. 32712  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA ACCIAIO SATINATO VERTICALE  
Vertical Satin Steel finish metal handle

\*COD. 32713  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA ANTRACITE VERTICALE  
CON PASSO VARIABILE  
Vertical Anthracite finish metal handle  
with variable pitch.

\*COD. 32714  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA ACCIAIO SATINATO VERTICALE  
CON PASSO VARIABILE  
Vertical Satin Steel finish metal handle  
with variable pitch.



COD. 28302  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA NICHEL SATINATO  
Satin nickel finish metal handle

COD. 30209  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA SATINATO  
Satin finish metal handle

COD. 30211  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA BRONZO  
Bronze finish metal handle

COD. 31601  
MANIGLIA IN ALLUMINIO  
VERNICIATO OPACO BIANCO  
PRESTIGE  
Prestige White matt painted  
aluminium handle

COD. 31602  
MANIGLIA IN ALLUMINIO  
ANODIZZATO BRONZO  
Bronze anodised aluminium  
handle

COD. 31610  
MANIGLIA IN ALLUMINIO  
ANODIZZATO ACCIAIO  
SATINATO  
Satin finish anodised aluminium  
handle



COD. 28311  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA BRUNITO  
Burnished finish metal handle

COD. 28312  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA SATINATO  
Satin finish metal handle

COD. 28313  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA OTTONE  
Brass finish metal handle

28314  
MANIGLIA IN ACCIAIO  
FINITURA NERA  
Black finish Steel handle

COD. 28315  
MANIGLIA IN ACCIAIO  
FINITURA SATINATA  
Satin finish Steel handle

COD. 28316  
MANIGLIA IN ACCIAIO  
FINITURA OTTONE  
Brass finish Steel handle



\*\*COD. 30203  
MANIGLIA INCLINATA  
IN METALLO, VERNICIATO  
ACCIAIO SATINATO  
Slanted metal handle,  
painted Satin finish Steel

\*\*COD. 30204  
MANIGLIA INCLINATA  
IN METALLO, VERNICIATO  
NERO OPACO  
Slated metal handle,  
painted matt Black

\*\*COD. 65201  
MANIGLIA INCLINATA  
IN METALLO, VERNICIATO  
BRONZO  
Slanted metal handle,  
painted Bronze

\*\*COD. 28317  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA BRONZO  
Bronze finish metal handle

\*\*COD. 28318  
MANIGLIA IN METALLO  
FINITURA SATINATO  
Satin finish metal handle



\*\*COD. 28305  
MANIGLIA IN ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO  
SATINATO CON PASSO VARIABILE INCASSATA  
NELL'ANTA  
Variable pitch satin steel finish aluminium handle  
recessed into door

\*\*COD. 31611  
MANIGLIA IN ALLUMINIO VERNICIATO OPACO  
BIANCO PRESTIGE CON PASSO VARIABILE  
Variable pitch Prestige White matt painted  
aluminium handle

\*\*COD. 31612  
MANIGLIA IN ALLUMINIO ANODIZZATO  
BRONZO CON PASSO VARIABILE  
Variable pitch Bronze anodised aluminium handle

\*\*COD. 31620  
MANIGLIA IN ALLUMINIO ANODIZZATO  
ACCIAIO SATINATO CON PASSO VARIABILE  
Variable pitch Satin finish Steel anodised  
aluminium handle

\*Disponibile per anta piana, impiacciato dogato, laccato dogato, laccato effetto perlato dogato Available for plain, slat veneered, lacquered slat, pearl-effect lacquered slat doors  
\*\*Disponibile per anta piana e anta vetro Available for plain and glass doors



# LIBRA . LUMINA . MUSA

## STRUTTURA CUCINA . KITCHEN CABINET STRUCTURE

<b>Bianco</b> White	<b>Texstyle sabbia</b> Textstyle Sand	<b>Tessuto antracite</b> Anthracite Fabric
------------------------	--	---

## ZOCCOLI . PLINTHS



ZOCCOLO H. 7 CM ARGENTO FINITURA SATINATA - ZOCCOLO H. 7/10/15 CM DISPONIBILE IN FINITURA OPACO NEI COLORI: BIANCO, NERO, BRONZO, GRIGIO FERRO, GRIGIO GABBIANO, OTTONE O LACCATO LUCIDO E OPACO NEI COLORI DELL'ANTA - ZOCCOLO H. 10/15 CM ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO

H.7 cm Satin finish Silver plinth - H. 7/10/15 cm plinth available in the following matt finish colours: Black, White, Bronze, Iron Grey, Seagull Grey, Brass or glossy and matt lacquered in the door colours - H.10/15 cm Steel finish Aluminium plinth

Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un'ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material . Venez découvrir l'univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d'autres matériels d'information . Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien . Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo . Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов . 请来亲眼探索Scavolini的世界。在我们的授权经销商那里，您可以找到大量的出样产品，以及信息丰富的产品目录册。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgono attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本产品目录册，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本产品目录册（包括其复印件）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等）。除非Scavolini Spa进行书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma UNI ISO 45001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza dell'eccellenza raggiunta dall'azienda nel controllo della qualità, dell'ambiente e della sicurezza . Scavolini has a Quality Management System in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard, as well as an Environmental Management System in compliance with the UNI EN ISO 14001 standard. That's not all. Scavolini is also the first Italian kitchen manufacturer to have implemented a Health and Safety Management System in compliance with the UNI ISO 45001 standard. All the Systems have been certified by the International Body SGS, who bestowed Scavolini with the prestigious Merit Award in recognition of the excellence achieved by the company in controlling quality, the environment and safety . La Maison Scavolini est équipée du Système de Gestion de la Qualité conformément à la norme UNI EN ISO 9001 ainsi que du Système de Gestion de l'Environnement conformément à la norme UNI EN ISO 14001. Par ailleurs, Scavolini est également la première entreprise italienne dans le secteur des cuisines à avoir mis en place un Système de Gestion de la Santé et de la Sécurité en accord avec la norme UNI ISO 45001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'organisme international SGS, qui a attribué à Scavolini le prestigieux prix Merit Award justement en reconnaissance de l'excellence atteinte par l'entreprise dans le contrôle de la qualité, de l'environnement et de la sécurité . Scavolini erfüllt alle Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 14001. Zudem ist Scavolini der erste Italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm UNI ISO 45001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationalen Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die prestigeträchtige Auszeichnung Merit Award verliehen hat . Scavolini cuenta con el Sistema de Gestión para la Calidad de conformidad con la normativa UNI EN ISO 9001 y también con el Sistema de Gestión para el Medio Ambiente de acuerdo con la norma UNI EN ISO 14001. Por otra parte, Scavolini es también la primera empresa italiana en el sector de las cocinas que ha implementado un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad de conformidad con la norma UNI ISO 45001. Todos los Sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS, que ha otorgado a Scavolini el prestigioso premio Merit Award precisamente como testimonio de la excelencia alcanzada por la compañía en el control de la calidad, del medio ambiente y de la seguridad . Компания Scavolini обладает системой менеджмента качества, соответствующей требованиям стандарта UNI EN ISO 9001, а также системой менеджмента охраны окружающей среды, соответствующей условиям международного стандарта UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента безопасности труда и охраны здоровья, соответствующую положениям стандарта UNI ISO 45001. Все вышеозначенные системы сертифицированы международной организацией «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда . Scavolini's质量管理符合UNI EN ISO 9001标准，其环境管理体系符合UNI EN ISO 14001标准。不仅如此，Scavolini也是首个依据UNI ISO 45001标准建立健康与安全管理体系的意大利厨房家具制造商。所有上述体系已通过SGS认证，该国际机构还向Scavolini颁发了著名的Merit Award优异奖，以表彰公司在质量、环境和安全管理方面做出的卓越成就。

## sunLOAD

Scavolini ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l'80% del fabbisogno energetico, e l'utilizzo, quando quest'ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili . Scavolini has fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini's energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable

sources . Scavolini a atteint l'objectif de produire de façon autonome de l'énergie verte pour ses établissements. L'installation, composée de plus de 30 000 m<sup>2</sup> de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques, et l'utilisation, quand cette énergie ne suffit pas, d'une énergie produite par des sources renouvelables . Scavolini hat auch das Ziel der Selbstgenerierung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms erreicht. Die Anlage umfasst über 30.000 m<sup>2</sup> Photovoltaikpaneele für eine voraussichtliche Jahresproduktion von ca. 3.500.000 kWh sauberer Energie zur Deckung von mehr als 80% des Energiebedarfs. Sollte diese Menge nicht ausreichend sein, wird der restliche Energiebedarf mit zertifizierter Energie aus erneuerbaren Quellen gedeckt . Scavolini ha logrado el objetivo de autoproducir energia verde para sus fábricas. La instalación consta de más de 30 000 m<sup>2</sup> de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de 3 500 000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más del 80 % de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables . Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии из возобновляемых источников для своих предприятий. Система фотоэлектрических панелей общей площадью 30 000 м<sup>2</sup> способна вырабатывать приблизительно 3 500 000 кВт ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребности в энергии; если этого объема недостаточно, используется энергия из сертифицированных возобновляемых источников . Scavolini已实现为工厂提供自主生产的绿色能源的目标。总面积达30,000平方米的光伏电池板形成了一个庞大的发电系统，每年可年产约3,500,000kWh的清洁能源，能够满足工厂80%以上的能源需求，而当光伏能源产量不足时，工厂则使用经过认证的由可再生资源产生的清洁能源。



Scavolini è certificata per la Catena di Custodia FSC nella gestione di una filiera trasparente e sostenibile, con approvvigionamento responsabile delle materie prime legnose, provenienti da fonti forestali correttamente gestite . Scavolini is certified for the FSC Chain of Custody in the management of a transparent and sustainable supply chain, with responsible sourcing of raw wood materials from correctly-managed forestry sources . Scavolini est certifiée pour la « Chaîne de traçabilité FSC » dans la gestion d'une filière transparente et durable, avec approvisionnement responsable en matières premières à base de bois, provenant de ressources forestières correctement gérées . Scavolini verfügt über die FSC-Zertifizierung der Beweiskette und verwaltet eine transparente und nachhaltige Lieferkette mit verantwortungsvoller Beschaffung von Holzrohstoffen aus korrekt bewirtschafteten Wäldern . Scavolini está certificada por la Cadena de Custodia FSC en la gestión de una cadena de suministro transparente y sostenible, con abastecimiento responsable de materias primas de la madera, procedentes de fuentes forestales correctamente gestionadas . Продукция Scavolini сертифицирована Сертификатом цепочки поставок FSC, свидетельствующим о прозрачном и экоустойчивом управлении всей цепочки поставок и об ответственном снабжении древесным сырьем, полученным из лесов, которые находятся под корректным управлением . Scavolini获得了FSC产销监管链认证，可进行透明和可持续的供应链管理，负责任地采购来自正确管理的森林资源的木质原材料。



Scavolini ha ottenuto la Certificazione di prodotto, provenienza e qualità "Made in Italy" rilasciata da COSMOB, importante laboratorio di prova e certificazione per il legno-arredo in Italia. Questa certificazione dichiara l'origine italiana del mobile (gamma cucine, living, bagno, notte) . Scavolini has obtained the "Made in Italy" product, origin and quality Certification issued by COSMOB, a major testing and certification laboratory for wood-furnishings in Italy. This certification declares the Italian origin of furniture (kitchens, living rooms, bathrooms and bedrooms) . Scavolini a obtenu la Certification de produit, provenance et qualité "Made in Italy" délivrée par COSMOB, important laboratoire d'essai et certification pour le bois d'aménagement en Italie. Cette certification déclare l'origine italienne du meuble (gammes cuisine, salon, salle de bains, nuit) . Scavolini hat die Produkt-, Herkunfts- und Qualitätserifizierung „Made in Italy“ von COSMOB, einem wichtigen Prüf- und Zertifizierungsstellen für Holzmöbel in Italien, erhalten. Diese Zertifizierung bescheinigt den italienischen Ursprung der Möbel (Küche, Living, Bad, Schlafbereich) . Scavolini ha obtenido la Certificación de producto, procedencia y calidad "Made in Italy" expedida por COSMOB, importante laboratorio de ensayo y certificación de Italia para la madera y el mobiliario. Esta certificación declara el origen italiano del mueble (gama cocinas, salas de estar, baño y dormitorios) . Компания Scavolini получила Сертификат производства, происхождения и качества "Made in Italy", выданный COSMOB, самой крупной лабораторией исследований и сертификации мебели из дерева в Италии. Данный сертификат подтверждает итальянское происхождение мебели компании (кухни, гостиные, ванные комнаты и спальни) . Scavolini已获得“意大利制造”产品、原产地和品质的认证证书，由意大利制家具检测和认证机构COSMOB颁发。这项认证宣告了家具产品（包括厨房、起居室、浴室和卧室系列）的原产地为意大利。

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita **www.scavolini.com** dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini, visit **www.scavolini.com**, where you'll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini visitez le site **www.scavolini.com**, où vous trouverez un très grand nombre d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter **www.scavolini.com** mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web **www.scavolini.com** donde encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar.

Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт **www.scavolini.com** где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома.

想要探索Scavolini的世界，请访问 **www.scavolini.com**，您将找到关于家居生活方式的海量信息、趣事和新闻。

I colori dei materiali illustrati all'interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari . The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets . En raison de certaines contraintes d'impression, les couleurs des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons . Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden . Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos y muestrarios . Цвета и материалы, приведенные в данном Каталоге, не всегда в точности отвечают реальным цветам в связи с особенностями печати. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках, непосредственно на продукции и образцах . 显然，由于印刷原因，本产品目录册插图中所示的材料颜色可能与实际存在差异。具体颜色和色调可直接在经销网点的材料样品中进行查看。

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevettazione e/o registrazione . The design of Scavolini products is protected as permitted by law . In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered . Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l'objet de brevets et/ou d'enregistrements . Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein. El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas . Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей и/или некоторые композиции могут быть запатентованы и/или зарегистрированы . Scavolini's product design has been legally protected. Some parts of the product design may be patented and/or registered.

Questo catalogo rispetta l'ambiente: per la sua stampa è stata utilizzata carta certificata FSC® .

This catalogue is environmentally-friendly; it is printed on FSC® certified paper . Ce catalogue respecte l'environnement : un papier certifié FSC® a été utilisé pour l'impression . Dieser Katalog wurde umweltfreundlich hergestellt: Es wurde nur zertifiziertes FSC-Recyclingpapier verwendet . Este catálogo es respetuoso con el medio ambiente: se ha utilizado papel certificado FSC® para su impresión . Этот каталог изготовлен с уважением к окружающей среде: для его печати использовалась FSC-сертифицированная бумага. 本画册目录尊重环境：使用FSC®认证纸张进行印刷。





[www.scavolini.com](http://www.scavolini.com)